

Michaël R. Roskam  
**RUNDSKOP**

**TETE DE BŒUF**  
**BULLHEAD**  
**TETE DE BŒUF**

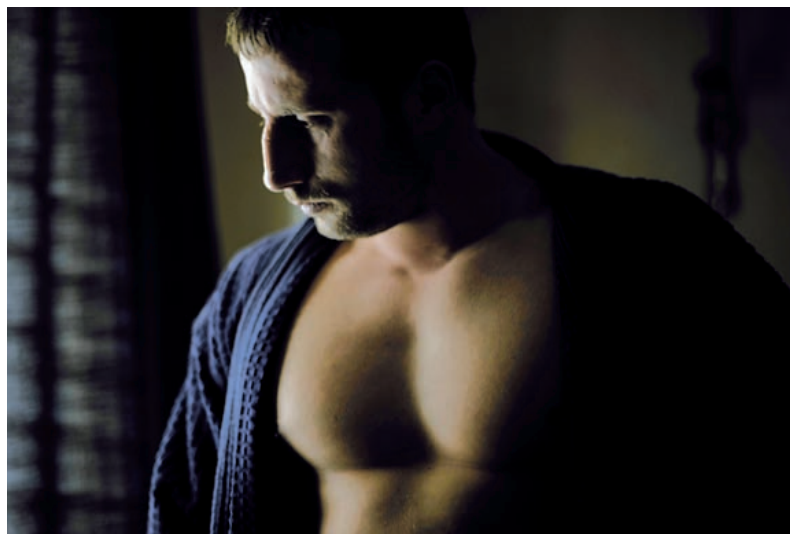
**Belgien/Niederlande 2011**

**Länge** 129 Min.  
**Format** 35 mm,  
**Cinemascope**

**Farbe**

**Stabliste**

Regie Michaël R. Roskam  
 Buch Michaël R. Roskam  
 Kamera Nicolas Karakatsanis  
 Schnitt Alain Dessauvage  
 Ton Benoît De Clerck  
 Musik Raf Keunen  
 Ausstattung Walter Brugmans  
 Kostüm Margriet Procee  
 Maske Mariel Hoevenaars  
 Regieassistentin Sophie Tusschans  
 Casting Meikeminne Clincxspoor  
 Produzent Bart Van Langendonck  
 Co-Produzenten Peter Bouckaert Patrick Quinet Alexander Djeranian  
 Co-Produktion Eyeworks, Zaventem Artemis, Bruxelles Waterland Films, Amsterdam



Matthias Schoenaerts

Foto: Nicolas Karakatsanis

**TETE DE BŒUF**

Ein Futtermittel-Thriller aus dem belgischen Flachland. Dort, in der flandrischen Provinz Limburg, betreibt der Jungbauer Jacky Vanmarsenille seinen Hof. Eines Tages wird er von einem skrupellosen Tierarzt angesprochen, der ihm vorschlägt, in ein dubioses Geschäft mit einem berühmten westfälischen Rindfleischhändler einzusteigen. Doch dann sorgen die Ermordung eines Polizisten und die unerwartete Konfrontation mit einem Rätsel aus seiner Vergangenheit dafür, dass Jacky in einen rasanten Strudel unvorhersehbarer Ereignisse mit weitreichenden Konsequenzen hineingezogen wird. Das Spielfilmdebüt von Michaël R. Roskam spielt vor dem authentischen Hintergrund der belgischen Hormonmafia. Die Handlung basiert sehr frei auf der Ermordung eines Veterinärinspektors namens Karel Van Noppen 1995. Trotzdem ist dies nicht die Rekonstruktion eines historischen Kriminalfalls. Vielmehr verhält sich der Film – so der Regisseur – „zur Hormonmafia wie ‚Hamlet‘ zum dänischen Königshaus“. Die Darstellung der Rinderhaltung in Belgien ist gleichwohl korrekt wiedergegeben. Der Film ist in Sint-Truiden angesiedelt, wo Michaël R. Roskam selbst aufwuchs. Sein Kriminalfilm über Bauern, Bonzen und Verbrecher sei „eine groteske Tragödie“, sagt er. „Sie handelt vom Schicksal und davon, wie unser Leben manchmal von Ereignissen bestimmt wird, über die wir keine Macht besitzen. Es ist ein Film über Leute, die in Extreme getrieben werden.“ Kurz – über den alltäglichen Rinderwahnsinn.

**BULLHEAD**

An animal feed thriller from the lowlands of Belgium. Jacky Vanmarsenille is a young farmer based in the Flemish province of Limburg. One day he is approached by an unscrupulous vet who offers him a stake in a dubious business venture with a notorious west-Flemish beef manufacturer. But then the murder of a police officer and an unexpected confrontation with a mysterious aspect of his past draws Jacky into a rapid maelstrom of unforeseen events with far-reaching consequences.

Michaël R. Roskam's feature film debut is set against the backdrop of the Belgian hormone mafia. The film's storyline is loosely adapted from events

**Darsteller**

Jacky Vanmarsenille	Matthias Schoenaerts
Diederik Maes	Jeroen Perceval
Lucia Schepers	Jeanne Dandoy
Eva Forrestier	Barbara Sarafian
Antony	Tibo Vandendorpe
Sam Raymond	Frank Lammers
Marc Dekuyper	Sam Louwyck
Junger Jacky	Robin Valvekens
Junger Diederik	Baudouin Wolwertz
Bruno Schepers	David Murgia
Christian Filippini	Erico Salamone
David Filippini	Philippe Grand'Henry
Jean Vanmarsenille	Kris Cuppens
Irene Vanmarsenille	Sofie Sente
Stieve Vanmarsenille	Kristof Renson
Renaat Maes	Hein Van der Heijden
Leon	Stefaan Degand
Charles Richter	Mike Reus
Daphne	Ludmilla Kleijnijk

Produktion  
 Savage Film Productions  
 2, Square Sans Souci  
 B-1050 Bruxelles  
 Tel.: +32 476 551153  
 bart@savagefilm.be

Weltvertrieb  
 Celluloid Dreams  
 2, rue Targot  
 F-75009 Paris  
 Tel.: +33 1 49708564  
 Fax: +33 1 49700371  
 johan@celluloid-dreams.com

surrounding the murder in 1995 of a veterinary inspector named Karel Van Noppen. However, this film does not attempt to reconstruct this historical criminal case, rather, according to the director, 'RUNDSKOPP relates to the hormones mafia like Hamlet relates to the Danish royal family'. Nonetheless, the film's depiction of beef farming in Belgium is accurate. The film is set in Sint-Truiden, where Michaël R. Roskam himself grew up. His thriller about farmers, big shots and crooks is, he says, "a grotesque tragedy about fate and how our lives are sometimes determined by events over which we have no control. It is a film about people being driven to extremes." In short – a film about everyday bovine madness.

#### Filmografie

2002	HAUN Kurzfilm
2004	CARLO Kurzfilm
2005	THE ONE THING TO DO Kurzfilm
2007	TODAY IS FRIDAY Kurzfilm
2011	RUNDSKOPP



Michaël R. Roskam Foto: Vanden Abele

#### Biografie

Geboren 1972 in Sint-Truiden, Belgien. Studierte Drehbuch und Filmentwicklung am Binger Filmlab in Amsterdam, wo er 2005 seinen Abschluss machte. Er hat diverse Kurzfilme gedreht und unterrichtet an der St.-Lukas-Film-schule in Brüssel. RUNDSKOPP ist sein Spielfilmdebüt.

#### Biography

Born in Sint-Truiden in Belgium in 1972, he studied screenwriting and film development at Binger Filmlab in Amsterdam where he graduated in 2005. He has made several short films and teaches at St. Lucas Film School in Brussels. RUNDSKOPP marks his debut as a feature film director.

#### Biographie

Né en 1972 à Sint-Truiden, Belgique. Étudie l'écriture de scénarios et le développement de films à l'institut Binger Filmlab d'Amsterdam d'où il sort diplômé en 2005. Tourne divers courts métrages et enseigne à l'école de cinéma St. Lukas de Bruxelles. RUNDSKOPP est son premier long métrage de fiction.

#### TETE DE BŒUF

Un thriller sur les aliments pour animaux dans le plat pays flamand. C'est là, dans la province du Limbourg, que le jeune agriculteur Jacky Vanmarsenille exploite sa ferme. Il est un jour contacté par un vétérinaire dénué de scrupules qui lui propose de participer à une affaire douteuse avec un marchand de bovins de la Flandre occidentale qui a mauvaise réputation. Mais le meurtre d'un policier et la confrontation inattendue avec une énigme de son passé font que Jacky est entraîné dans un rapide tourbillon d'événements imprévisibles avec des conséquences d'une grande ampleur.

Le premier film de Michaël R. Roskam se situe dans le cadre authentique de la mafia belge des hormones. L'intrigue s'inspire très librement de l'assassinat, en 1995, d'un inspecteur vétérinaire qui s'appelait Karel Van Noppen. Il ne s'agit toutefois pas de la reconstitution d'une affaire criminelle authentique. D'après le réalisateur, le rapport du film « avec la mafia des hormones est comme celui d'Hamlet avec la famille royale danoise ». La représentation de l'élevage bovin en Belgique est néanmoins correctement rendue. Le film est situé à Sint-Truiden où Michaël R. Roskam a lui-même grandi. Son film policier sur des paysans, des bonzes et des malfaiteurs est selon lui « une grotesque tragédie sur le destin et sur le fait que notre vie est parfois déterminée par des événements sur lesquels nous n'avons aucun contrôle. C'est un film sur des gens qui sont poussés à l'extrémité. » Bref, sur la vache folle au quotidien.



Matthias Schoenaerts, Jeroen Perceval

Foto: Nicolas Karakatsanis